

# ОЦЕНКА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ТЕЛЕПЕРЕДАЧИ “МЕНК ЕНК”

## РЕЗУЛЬТАТЫ КОЛИЧЕСТВЕННОГО И КАЧЕСТВЕННОГО СОЦИОЛОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

### Ознакомление

Данное исследование имело четыре взаимосвязанные задачи: а) определить информационные потребности и предпочтения потенциальных зрителей передачи; б) очертить круг постоянных зрителей передачи; в) оценить воздействие/влияние передачи на зрителей; г) узнать мнение зрителей о содержании и способе подачи передачи.

В процессе исследования были использованы два метода сбора информации: а) стандартизованные индивидуальные интервью, и б) фокус-группы. Стандартизованные беседы проводились с 500 учеников 22 среднеобразовательных школ Еревана. Две из трех предусмотренных фокус-групп, были проведены с детьми (возрастные группы 12-15 лет и 16-18 лет), являющимися постоянными зрителями программы "Менк енк", а третья – с экспертами (журналисты, социологи, педагоги и представители НПО в сфере региональной интеграции).

Подросткам, участвующим в фокус-группах, было предложено также предварительно посмотреть 4 выпуска программы "Менк енк" и заполнить анкеты домашнего просмотра.

### Глава 1. КТО МЫ?

#### СОЦИАЛЬНО-ДЕМОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ УЧАСТНИКОВ ОПРОСА ПОЛ И ВОЗРАСТНЫЕ ГРУППЫ

45,4% респондентов мальчики, а 54,6% - девочки. Самому младшему респонденту 10 лет, а самому старшему – 18 лет. Большинство респондентов входили в состав возрастной группы 13-16 лет, средний возраст респондентов составляет 14,3.

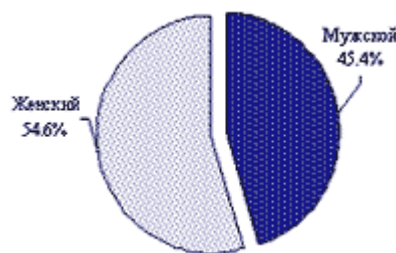


График 1.  
Распределение по полу

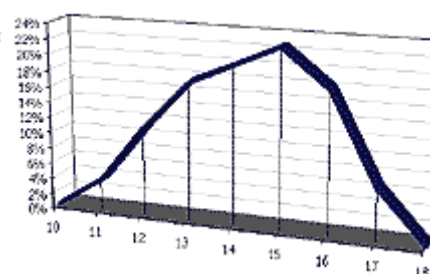


График 2.  
Распределение по возрасту

Распределение респондентов по половому признаку и возрасту приведено в Таблице 1.

Таблица 1. Пол и возрастные группы

Возраст	Пол		
	Мужской	Женский	Итого
10 0	2% 0	0% 0	2%
11 2	2% 1	6% 3	8%
12 6	8% 4	4% 11	2%
13 7	8% 9	6% 17	4%
14 6	6% 13	4% 20	0%
15 10	8% 11	8% 22	6%
16 7	4% 10	6% 18	%
17 3	4% 3	2% 6	6%
18 0	2% 0	0% 0	2%
Итого 45	4% 54	6% 100	0%

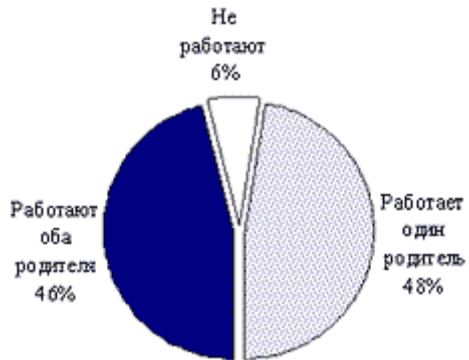
## НАЦИОНАЛЬНОСТЬ, ВЕРОИСПОВЕДАНИЕ И ЯЗЫКОВЫЕ НАВЫКИ

**Национальность.** 99,2% респондентов армяне и лишь 4 респондента указали иную национальную принадлежность. В частности: русский, ассириец, русский-армянин и украинец-армянин.

**Вероисповедание.** Подавляющее большинство являются последователями Армянской Апостольской церкви (96,4 %). Пятеро респондентов назвали себя приверженцами Католической церкви, один респондент является последователем Русской Православной церкви, и еще один – Армянской Евангелистской церкви. Один респондент указал, что является Свидетелем Иеговы. 1,4% опрошенных ребят затруднились сказать, приверженцами какого вероисповедания они являются, а трое респондентов уверенно отметили, что являются неверующими.

**Языковые навыки.** 95,8% респондентов дома обычно разговаривают на армянском языке. Остальные 4,2%, в основном, общаются на русском. Помимо этого, почти все респонденты отметили, что владеют по меньшей мере одним иностранным языком. Почти все респонденты могут смотреть и понимать передачи, транслируемые на русском языке (93,0%), а каждый третий респондент понимает также и передачи, транслируемые на английском языке (34,1%). 3,2% респондентов говорят на немецком, есть лица, владеющие испанским, болгарским, польским и грузинским.

## ОПИСАНИЕ СЕМЕЙ РЕСПОНДЕНТОВ



Число членов семьи и семейное положение родителей. Среднее число членов семей участников опроса составляет 4,7: минимальное – 2, и максимальное – 11 членов. Большинство семей состоят из 4-х – 5-и человек.

Таблица 2. Число членов семьи респондентов

Число членов	Процент
2-3	8,6
4-5	68,8
6-7	19,6
8 и более	11,6
ЗО/НО	1,4
Итого	100,0

Матери 95% респондентов замужем, 2% - разведены, 2,8% - вдовствуют. Один из респондентов отказался отвечать на этот вопрос.

**Образование и занятость родителей.** Радостным открытием стало то, что из 500 участников опроса лишь 6,4% или 32 ребенка ответили, что ни один из родителей не работает. В остальных случаях трудоустроен либо один, либо оба родителя (соответственно 47,4% и 46,2%).

Занятость родителей.

Чаще всего в качестве сферы занятости родителей назывались услуги (22,4%), торговля (21,9%), наука, образование и здравоохранение (17,2%) и строительство (12,4%). 9,5% респондентов указали, что их родители работают в госструктурах, в том числе в полиции, армии, службах охраны. В качестве основного источника доходов около 8% семей указали промышленность.

Образовательный ценз родителей респондентов довольно высок, что, по нашему мнению, в основном обусловлено обстоятельством проведения опроса лишь в городе Ереван, где, согласно официальным статистическим данным, треть населения имеет высшее образование.

Таблица 3. Образовательный ценз родителей

Уровень образования	Процентное соотношение
Неполное среднее	0,2
Среднее	9,0
Среднеспециальное	9,8

Высшее	71,8
Пост-университетское	0,4
Не знаю/не уверен	8,8
Итого	100,0

Примечание: если родители имели различный уровень образования, то указывался наиболее высокий.

**Финансовое положение.** Для оценки уровня благосостояния семей, респондентам были представлены несколько описаний и предложено выбрать наиболее близкий финансовому положению их семей. Полученные результаты довольно интересны и сильно отличаются от данных, полученных в ходе опросов среди взрослого населения (см. Таблицу 4).

Таблица 4. Финансовое положение семей респондентов

Оценка	Процент
Денежных средств не хватает даже на пропитание	0,0
Денежных средств достаточно для пропитания, но не для приобретения одежды	2,0
Денежных средств достаточно для пропитания и приобретения одежды, но не для дорогостоящих покупок, например: холодильник, телевизор	12,0
Средств достаточно для приобретения некоторых дорогостоящих вещей, например: телевизор, холодильник	49,6
Мы можем себе позволить все	32,2
Воздержался от ответа/ не уверен	1,8
Отказываюсь отвечать	2,4
Итого	100,0

Если вероятные варианты обозначим числами от 1 до 5, где 1 обозначает низкий уровень благосостояния, 2 – ниже среднего, 3 – средний, 4 – выше среднего и 5 – высокий, то получится, что более 80% опрошенных детей оценили уровень благосостояния своих семей как выше среднего или высокий. Исходя из этих данных, средний уровень благосостояния респондентов можно оценить как 4,17 пункта из 5-и возможных.

*Примечание:* Проведенный ПСТ в феврале 2005 г. по всей территории республики опрос выявил, что большинство совершеннолетнего населения Еревана оценивает уровень своего благосостояния как ниже среднего или средний, или, в цифровом выражении - 2,35 пунктов из 5-и возможных. (*Трудовая эмиграция из Армении в 2002-2005 гг. Социологический опрос домохозяйств. Анна Минасян (ПСТ), Бланка Ганчилова (Ереванский офис ОБСЕ), Ереван, "Антарес", 2005.*)

Думаем, что подобная существенная разница обусловлена социально-психологическими факторами, такими как стремление детей оценивать уровень своего благосостояния выше реального, во избежание стигмы "нищий" и "нуждающийся", или стремление взрослых занижать уровень собственного благосостояния - под воздействием относительной депривации.

## ТИПИЧНЫЙ РЕСПОНДЕНТ ОПРОСА

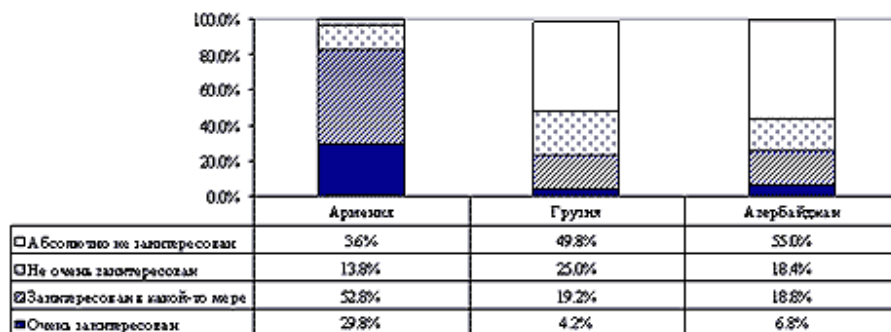
Типичный респондент данного опроса может быть описан как 13-16-летний ученик среднеобразовательной школы Еревана, армянин по национальности, последователь Армянской Апостольской церкви, в семейном общении использующий армянский язык, новладеющий по меньшей мере одним иностранным языком (русский и/или английский). Хотя бы один из его родителей имеет высшее образование и трудоустроен. Он не принадлежит к малообеспеченным слоям населения или не считает (отказывается считать) свою семью нуждающейся.

## Глава2. МЫ И НАШИ ОКНА В МИР

### ПРЕДПОЧТЕНИЯ РЕСПОНДЕНТОВ ПО ОТНОШЕНИЮ К СМИ ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Заинтересованность в происходящих событиях. Несмотря на то, что более 80% респондентов ответили, что заинтересованы в текущей ситуации в Армении, лишь около четверти из них проявляет интерес к событиям в Грузии и Азербайджане.

График 4. Заинтересованность в происходящих событиях



*Примечание:* Некоторые респонденты затруднились дать оценку заинтересованности в событиях, происходящих в Грузии и Азербайджане (соответственно 1,8% и 1,0%).

**Источники информации.** В качестве основного источника информации о событиях в различных сферах жизни, почти все респонденты отметили телевидение (99,2%). Более того, 87,2% ребят/детей ответили, что смотрят телевизор ежедневно или почти каждый

день (6 или 7 дней в неделю), и лишь 4 респондента (0,8%) ответили, что телевизор вообще не служит им источником информации.

Необходимую информацию дети получают также через друзей и родственников: 89,6% респондентов заявили, что ежедневно, или по меньшей мере несколько раз в неделю обсуждают происходящие события с друзьями и/или родственниками.

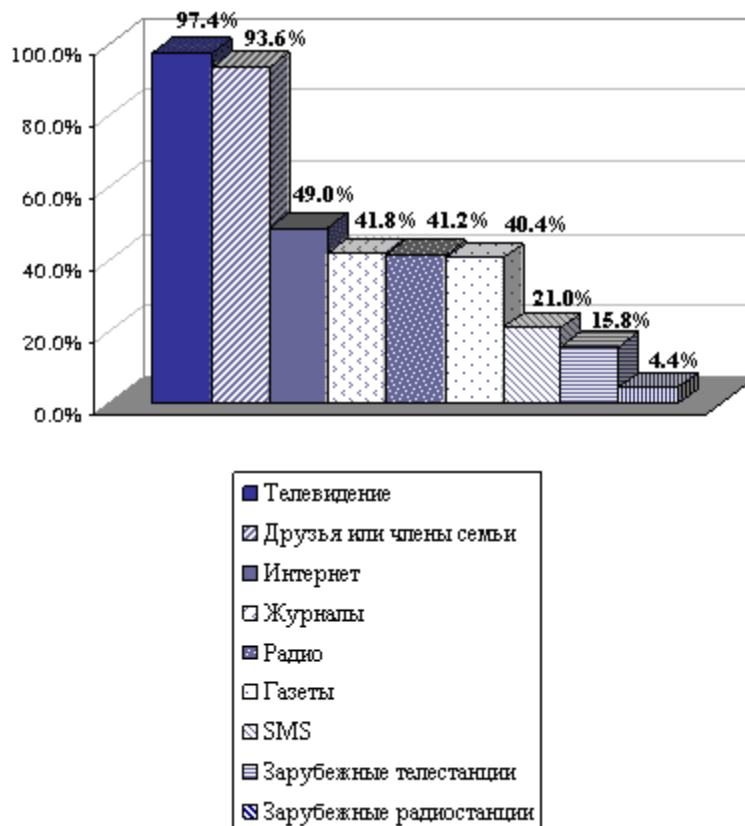
Менее половины респондентов периодически получают информацию по радио, из печатных изданий, интернета или посредством SMS сообщений, и лишь некоторые из них периодически смотрят зарубежные телеканалы или слушают иностранные радиостанции.

Таблица 5. Источники информации

Источник	Периодичность использования						
	Ежедневно/почти каждый день	Несколько раз в неделю	1-2 раза в неделю	Иногда, в прошлом месяце	Реже	Никогда	ЗО
Телевидение	87,2	8,0	2,2	0,8	1,0	0,8	0,0
Радио	17,6	10,8	12,8	6,2	23,8	28,6	0,2
Газеты	4,2	9,8	26,4	8,4	26,4	24,4	0,4
Журналы	5,8	12,8	23,2	10,6	22,8	24,4	0,4
Интернет	18,2	17,4	13,4	7,8	17,8	25,0	0,4
Друзья или члены семьи	75,4	14,2	4,0	0,8	4,0	1,2	0,4
Зарубежные телеканалы с помощью спутниковой связи	7,2	4,4	4,2	1,6	17,8	63,4	1,4
Зарубежные радиостанции	2,0	1,0	1,4	1,2	9,4	84,2	0,8
SMS	13,2	5,0	2,8	2,2	8,6	67,4	0,8

По частоте использования источники информации можем расположить следующим образом.

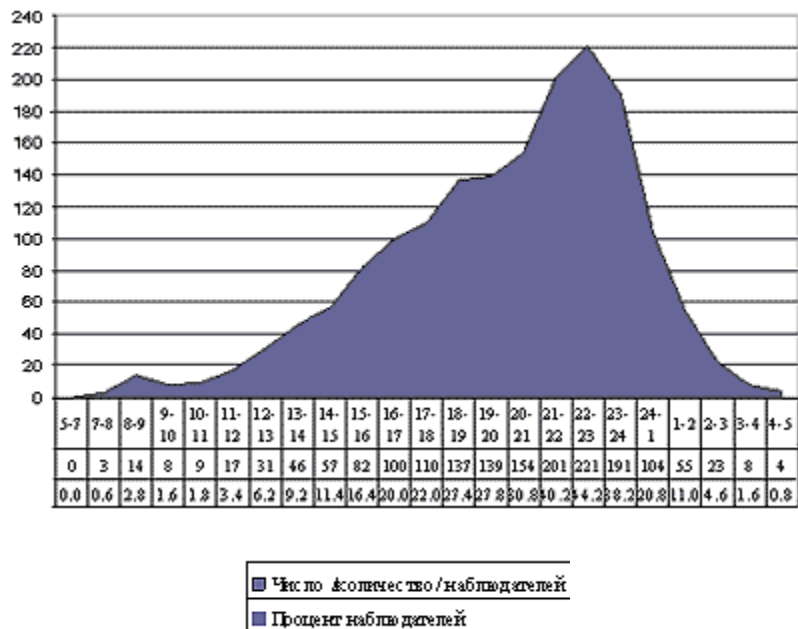
График 5. Источники информации, коими пользуются по меньшей мере раз в неделю.



## ТЕЛЕВИДЕНИЕ

Часы просмотра телевизора. 93,2% респондентов последний раз смотрели телевизор накануне опроса. Мы попросили указать, когда именно респонденты начали смотреть телевизор и до которого часа. Выяснилось, что большинство респондентов смотрели телевизор с 9 часов вечера и до полуночи, а с полудня до 6 часов вечера телевизор смотрели меньше четверти опрошенных.

График 6. Часы просмотра телепередач (в абсолютных числах и процентном соотношении)



**Возможность просмотра телеканалов.** Большинство респондентов (67,4%) ответили, что дома имеют возможность просмотра 14-25 телеканалов. 23% ребят ответили, что имеют возможность смотреть более 26 телеканалов. Остальные 8,6 % имеют возможность смотреть менее 13 телеканалов.

Большинство семей пользуются установленными за окнами или на крыше дома антеннами (76,4%). 12,2% респондентов заявили, что имеют спутниковые антенны личного пользования, а 2,4% пользуются спутниковыми антеннами общего пользования. Каждая десятая семья (11,8%) использует домашние антенны. Большинство респондентов, имеющих спутниковые антенны, пользуются пакетом программ НТВ Плюс.

## ИНТЕРНЕТ

**Пользование интернетом.** 76,6% респондентов пользуются интернетом. Большинство из них пользуется интернетом в интернет-клубах и интернет-кафе (62,4%), а 38,4% - имеют доступ дома. Некоторые из респондентов пользовались интернетом у друзей или родственников (22,3%), некоторые в школах (18,0%).

Почти половина респондентов заявила, что пользуется dial-up интернет связью (45,4%), 17,8% пользуется DSL связью, а 4,5% - спутниковой связью. Остальные 32,3% затруднились ответить каким именно видом связи они пользуются, что понятно, поскольку большинство из них пользуется интернетом в общественных местах.

Большинство респондентов заявило, что может пользоваться медиа файлами из интернета. 65,1% может слушать аудио файлы, а 59,7% имеет возможность просмотра видеоматериалов.

Что касается частоты пользования интернетом, то 70% ребят имеет возможность пользоваться интернетом по меньшей мере раз в неделю.

Таблица 6. Частота пользования интернетом

Частота	Процент
Ежедневно/Почти каждый день	21,2
Несколько раз в неделю	27,7
1-2 раза в неделю	24,9
Иногда/ в прошлом месяце	9,4
Реже	16,5
30	0,3
Итого	100,0

**Посещаемые сайты.** Подавляющее большинство детей ответили, что пользуются русскоязычными сайтами. В противовес этому, лишь 55% респондентов пользуется сайтами на армянском языке. Большее число ребят (63,4%) пользуется англоязычными сайтами. Эти данные не удивляют, поскольку армяноязычные интернет ресурсы пока еще находятся на стадии становления, и предназначенных для детей сайтов очень мало (если таковые есть вообще).

Ниже приведены адреса 5 наиболее часто посещаемых сайтов.

1. [www.yahoo.com](http://www.yahoo.com) (71,6%)
2. [www.rambler.ru](http://www.rambler.ru) (66,1%)
3. [www.mail.ru](http://www.mail.ru) (12,6%)
4. [www.armtv.com](http://www.armtv.com) (12,1%)
5. [www.google.am](http://www.google.am) , [www.google.com](http://www.google.com) , [www.google.ru](http://www.google.ru) (10,0%)

Большинство респондентов заявило, что о новых сайтах узнает от друзей (76,2%). Каждый пятый респондент находит новый сайт при помощи поисковых систем. Некоторые отметили, что о новых сайтах узнают с помощью рекламы в интернете или по телевидению (12,6%).

### **Глава 3. МЫ И НАШИ МЫСЛИ** *МНЕНИЯ И ПОДХОДЫ УЧАСТНИКОВ ОПРОСА*

#### **МЫ И НАШИ ПРОБЛЕМЫ**

Отношение к существующим в Армении проблемам. С целью выявить отношение респондентов к существующим в республике проблемам, им был предоставлен список

проблем, и предложено оценить степень актуальности каждой. Ниже представлены полученные результаты.

График 6. Существующие в Армении проблемы (по мере важности )

Проблема	Очень серьезно (1)	Серьезно (2)	Не столь серьезно (3)	30/00	Средне
Коррупция	66,0	25,8	6,6	1,6	1,40
Безработица	60,6	30,2	8,8	0,4	1,48
Низкий уровень зарплат	51,6	39,2	8,8	0,4	1,57
Нарушения прав человека	47,1	40,3	9,6	3,0	1,61
Наркомания	45,6	27,4	23,6	3,4	1,77
Проблемы здравоохранения	40,1	39,9	18,0	2,0	1,78
Преступность/Незащищенность	42,0	35,5	21,1	1,4	1,79
Проблемы экологии	36,5	40,0	21,3	2,2	1,84
Отсутствие возможности получения образования	34,3	31,5	32,3	2,0	1,98
Терроризм/Политическое давление	31,2	21,4	41,6	5,8	2,11
Вооруженный конфликт	26,2	32,0	36,6	5,2	2,11
Этнический конфликт/ Напряженность	23,6	37,3	34,5	4,6	2,11
Отсутствие свободной прессы	16,6	38,2	41,4	3,8	2,26

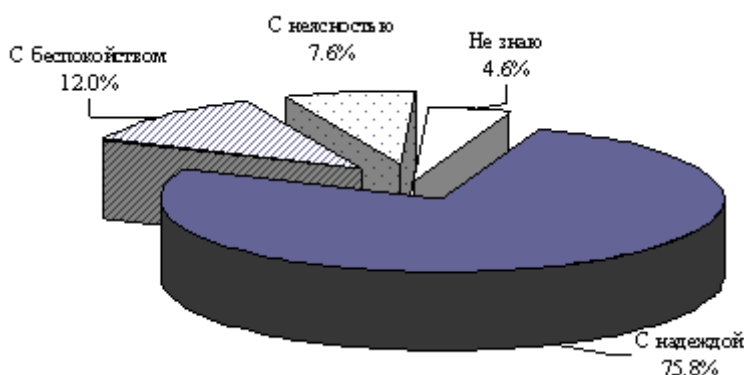
Думаем, что полученные результаты довольно интересны. С одной стороны они позволяют дать оценку системе ценностей, доминирующей в семьях респондентов, поскольку оценки детей во многом обусловлены влиянием родителей. Это особенно применимо в отношении к трем проблемам, выделенным респондентами в качестве наиболее серьезных. С другой стороны, оценки детей основаны на собственном восприятии "плохого" и "хорошего". Ярким примером этого является то обстоятельство, что почти половина респондентов посчитала наркоманию очень серьезной проблемой, между тем как наркомания не имеет широкого распространения в Армении. Примечательно также, что политическое давление, вооруженный конфликт и этническая напряженность получили приблизительно равную оценку. Хотя дети все эти проблемы и оценили как менее важные, нежели, например, экологические, тем не менее достаточно красноречив тот факт, что внутривнутриполитическое давление оценено столь же серьезно, что и внешние конфликты.

Причиной того, что отсутствие свободной прессы не рассматривается как серьезная проблема, может служить то обстоятельство, что большинство детей рассматривают СМИ как средство развлечения, а не источник информации. Более того, они, по всей

вероятности, не смогли бы оценить степень объективности и полноту предлагаемой информации.

**Взгляд в будущее.** Большинство участвующих в опросе детей с оптимизмом смотрят в будущее.

График 7. Каков настрой в отношении предстоящих 12 месяцев



## МЫ И ОНИ

**Отношение к некоторым другим национальностям.** Естественно, подавляющее большинство участников опроса (87,6%) положительно относится к армянам. Что касается "других", то большинство детей положительно относятся к русским и французам, а также англичанам и американцам. Что касается соседних государств, то дети нейтральны по отношению к грузинам и негативно настроены в отношении азербайджанцев и турок.

Таблица 7 отображает отношение детей к представителям некоторых национальностей.

Таблица 7. Отношение к некоторым национальностям

Национальность	Очень плохо (1)	Несколько плохо (2)	Нейтрально (3)	Хорошо (4)	Очень хорошо (5)	Не знаю	Средне
Армяне	0,2	1,2	3,6	7,2	87,6	0,2	4,81
Русские	4,0	4,6	133,8	24,0	53,2	0,4	4,18
Французы	2,0	1,0	24,4	31,2	40,2	1,2	4,08
Англичане	1,6	4,4	29,0	33,2	30,2	1,6	3,87
Американцы	5,4	8,0	25,5	27,3	32,7	1,2	3,75
Грузины	22,4	21,8	29,5	17,2	8,2	0,8	2,67
Азербайджанцы	62,8	19,4	12,0	3,4	1,6	0,8	1,60
Турки	74,4	12,1	8,9	2,0	2,4	0,2	1,46

**Отношение к армяно-азербайджанскому конфликту.** Большинство опрошенных детей (83,6%) мирно настроены к процессу урегулирования конфликта. Одновременно, 40,3 % из числа высказавшихся за мирное разрешение спора отметили, что прежде выступали за силовое решение. 15,8% отметили, что сейчас склоняются к вооруженному решению, хотя три года назад считали предпочтительным мирное урегулирование. Трое респондентов (0,6%) затруднились ответить на данный вопрос.

**Мнения о международных отношениях.** Участникам опроса были предложены определенные суждения по поводу отношений между различными странами и этническими группами. Мы попросили их дать оценку каждому из этих суждений. Подавляющее большинство респондентов (83,4%) полностью согласны с тем, что страны должны позволить своим соседям жить в мире. Одновременно, 81,3% детей считают, что народ сам должен защищать себя – так, как сможет. Однако, с последним суждением полностью согласилось лишь 60,9% участников. Лишь треть детей согласилась с тем, что лучшим является общество, состоящее из представителей, имеющих единое этническое происхождение. Более того, большинство детей уверены, что разнообразие культур делает народ более сильным (77,6%), и что люди разных национальностей могут быть друзьями (86,7%).

Несмотря на то, что эти оценки вновь подчеркивают мирный настрой детей, тем не менее они несколько противоречат их отношению к соседним странам. Думаем, что причина может иметь двоякое толкование: 1) отношение детей к соседним странам/ народам основывается на информации, полученной из различных источников, а не на собственном опыте, и 2) высказываясь в пользу того или иного суждения, участники подразумевали те национальности и страны, к которым они настроены благожелательно.

#### **Глава 4. МЫ И НАШИ ЖЕЛАНИЯ**

##### **ПОРТРЕТ ЗРИТЕЛЯ ПРОГРАММЫ "МЕНК ЕНК" И ЕГО ПРЕДПОЧТЕНИЯ**

###### **ЗРИТЕЛЬ**

**Общая статистика.** 46,4% участников опроса по меньшей мере один раз смотрели программу "Менк енк". Почти все они смотрели программу в течение последних 12-ти месяцев (96,6%), а 78,1% смотрели передачу в предшествующем опросу месяце.

Таблица 8. Когда в последний раз смотрели программу "Менк енк"?

Вариант	Процент
Вчера	7,1
В последние 7 дней	37,9
В последние 30 дней	33,0

Ранее	17,4
Не знаю/Не помню	4,5
Итого	100,0

*Примечание:* Данные таблицы основаны на ответах 224 участников, которые смотрели передачу "Менк энк" в течение последних 12 месяцев.

Каждый четвертый респондент отметил, что специально включает телевизор для просмотра передачи "Менк энк", а 75,4% ответили, что смотрят передачу от случая к случаю. В то же время, 35,8% детей заявили, что пытаются не пропускать передачу, а больше половины респондентов отметили, что смотрят передачу, если нет ничем заняться.

**Собирательный портрет зрителя.** Для описания типичного зрителя "Менк энк", мы основывались на ответах тех респондентов, которые заявили, что стараются не пропускать передачу. Сперва отметим, что эта группа в большинстве состоит из девочек (72,3%). Большинство постоянных зрителей передачи в возрасте 14-15 лет.

Одновременно, большинство зрителей "Менк энк" (85,7%) уверены, что передача предназначена именно для детей их возраста, что означает, что потенциальным зрителем программы являются представители возрастной группы 13-16 лет.

Другим интересным обстоятельством является то, что дети – постоянные зрители "Менк энк", более дружелюбно настроены к азербайджанцам и грузинам; 32,9% постоянных зрителей программы позитивно настроены к грузинам, а 8,3% - к азербайджанцам. К грузинам положительно относятся 23,1% остальных респондентов, а в отношении азербайджанцев положительные эмоции испытывают лишь 2,2%. Тем не менее, опрос не позволил выяснить, действительно ли благодаря передаче "Менк энк" улучшилось отношение детей к соседним народам, или уже имеющийся позитивный настрой вызвал интерес к передаче.

## ПРЕДПОЧТЕНИЯ

**Интересующие темы.** Пять тем, вызвавших наибольший интерес зрителей "Менк энк": истории о подростках, путешествия, досуг, музыка и спорт. Большинство респондентов интересуют отношения между мальчиками и девочками, образование и школа, информация о правах человека, культуре, истории, литературе, семейных проблемах. Респондентов как-будто не интересуют экономика и бизнес, общественные проблемы и политика. Большинство ребят интересуют истории об Армении, а рассказы о Грузии и Азербайджане причислены к менее интересным темам.

Таблица 9. Наиболее интересные темы

Тема	Очень интересует (1)	Менее интересна (2)	Безразлична (3)	Скорее не интересует (4)	Абсолютно не интересует (5)	Средне
------	----------------------	---------------------	-----------------	--------------------------	-----------------------------	--------

Истории о подростках	75,9	15,9	4,3	0,9	1,3	1,33
Путешествия	76,1	15,2	4,3	1,7	0,9	1,33
Досуг	75,3	16,5	3,0	1,3	1,7	1,34
Музыка	72,7	16,9	3,0	3,5	1,3	1,40
Спорт	66,1	24,8	3,0	2,6	1,7	1,46
Истории об Армении	61,5	29,9	3,9	2,2	0,9	1,48
Отношения между девочками и мальчиками	57,1	29,0	6,9	2,6	1,3	1,58
Образование/ школа	53,2	35,1	3,9	3,5	2,2	1,63
Права человека	52,8	29,9	8,7	8,7	2,6	1,71
Культура/ История/ Литература	55,7	22,2	7,8	6,5	4,8	1,79
Семейные проблемы (отношения с родителями)	52,4	24,2	13,9	2,6	4,3	1,79
Здоровье/ здравоохранение	39,8	36,8	13,0	4,8	3,0	1,92
Экология	36,8	37,2	13,0	6,9	2,6	1,98
Интернет	43,0	29,1	14,3	3,9	7,0	2,00
Наука/ высокие технологии	38,5	33,8	13,0	6,5	5,6	2,04
Религия	34,3	34,3	13,5	6,5	9,1	2,20
Истории о Грузии	29,4	37,7	13,4	6,1	11,3	2,31
Погода	21,4	37,6	16,6	11,8	10,0	2,50
Экономика/ бизнес	26,3	31,1	14,9	15,4	10,1	2,51
Общественные проблемы	19,0	38,1	17,3	13,4	9,11	2,54
Истории об Азербайд-	27,3	26,8	17,3	10,8	15,6	2,60

жане						
Политика	19,2	25,8	19,2	14,8	17,9	2,86

**Рубрики передачи.** Ребят, в основном, интересуют те рубрики передачи, которые полностью посвящены интересующим их темам. Истории о подростках и путешествия вновь на первых местах, а посвященный общественным проблемам раздел "Мы и наша реклама" нравится очень немногим. Согласно значению, придаваемому зрителем, рубрики передачи можно расположить следующим образом:

- "Мы и наши горы" (45,3%);
- "Мы и наши желания" (40,1%);
- "Мы и наши заботы" (32,8%);
- "Мы и наши ноты" (30,2%);
- "Мы и наш гений" (29,7%);
- "Мы и наши лица" (20,3%);
- "Мы и наша реклама" (3,9%).

**Ведущие.** Более 60,0% респондентов не смогли вспомнить ведущих программы. 5-10% отметили имена Тиграна Даниеляна, Элины Чилингарян, Артака Варданяна, Давида Григоряна и Седы Григорян.

#### “КРИТИЧЕСКИЙ” ВЗГЛЯД

**Преимущества и недостатки программы "Менк енк".** Подавляющее большинство респондентов согласилось с тем, что программа "Менк енк" интересна, поскольку готовится ребятами (91,8%), а также дает возможность узнать сверстников из соседних стран (90,9%). Около 80% респондентов заявили, что передача дает возможность сверстникам из других стран узнать правду об Армении, и около 90% отметили, что "Менк енк" - хорошая передача, поскольку является образовательной.

По мнению большинства респондентов (81,5%), передача не скучная. 12,5% ребят отметили, что иногда передача их разочаровывает, так как предлагаемые темы и материалы недостаточно серьезны, в то время как мнение 16,6% респондентов диаметрально противоположно - они считают, что обсуждаемые темы излишне серьезны. Тем не менее, большинство респондентов удовлетворены серьезностью тем.

14,4% ребят, участвовавших в опросе, иногда бывали разочарованы передачей "Менк енк", поскольку рассказывавшие об Армении материалы представляли нас не с лучшей стороны, а каждый четвертый испытывал чувство разочарования, поскольку понимал, что дети других стран проводят досуг лучше, разнообразнее и интереснее.

**Предложения.** 41,1% ребят заявил, что передача им нравится в том виде, в котором существует сейчас, и они не желали бы видеть каких-либо изменений. 12,1%, при возможности, увеличили бы длительность передачи, 8,2% желали бы привлечь к

участию в программе ребят из других стран, а 5,6% желают увеличения музыкальной составляющей программы.

## **Глава 5. А ЧТО ДУМАЮТ ВЗРОСЛЫЕ?** *МНЕНИЕ ЭКСПЕРТОВ О ТЕЛЕПЕРЕДАЧЕ "ПЕРЕКРЕСТОК"*

### **ОБЩЕЕ МНЕНИЕ**

Эксперты отмечают, что идея создания телепередачи "Перекресток" довольно привлекательна, хотя формат передачи не плохо бы изменить. Они отмечают, что аудитория подобной передачи четко не определена, поскольку для тех, кто интересуется и следит за развитием событий в этих трех странах, содержание передач покажется слишком устаревшим, а тех, кто не интересуется происходящими процессами, подобная программа вообще не заинтересует. "Общество или слишком политизировано, или исключительно аполитично. Аполитичным не интересно, а политизированные каждый день читают газету, смотрят телевизор, копаются в интернете, и смотреть после этого "Перекресток" очень скучно".

Эксперты придерживаются того мнения, что и отобранные темы, и способы их подачи лишь стимулируют интеграционные процессы в регионе. В этой связи прозвучало замечание о том, что азербайджанские передачи начинаются приветствием "Здравствуй, Азербайджан", что уже само по себе не способствует интеграции.

Эксперты также подчеркивают, что стремление к формированию толерантности не должно осуществляться за счет игнорирования существующих отношений. Аналогично, пропагандируя толерантность нужно всегда помнить о проводимой Азербайджаном контрпропаганде: "Насколько будет верным, если мы будем призывать наше общество жить на принципах толерантности, в то время, как азербайджанец насаждает в обществе вражду".

### **ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

В связи с передачей "Перекресток" эксперты озвучили два основных предложения:

- по территории Армении изымать сюжеты, касающиеся Армении, а также, дважды в неделю транслировать сюжеты о Грузии, и дважды – об Азербайджане.
- Во время передач затрагивать темы, объединяющие три республики, демонстрировать сюжеты касательно приграничных зон, рассказывать о тех структурах, которые одновременно действуют на территории соседних стран, рассказывать о совместных деловых начинаниях предпринимателей на территории России, об армянских, грузинских и азербайджанских деятелях культуры, а также интеграционных связях трех стран. В последнем случае нужно быть предельно осторожным, поскольку часто

подобные темы дают не интеграционный, а обратный эффект, вызывая споры о том, какой нации и какой стране принадлежит та или иная культурная ценность.

### Приложение 1. ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАПОЛНЕННЫЕ АНКЕТЫ (ОБОБЩЕННЫЕ)

#### ВОЗРАСТНАЯ ГРУППА 12-15 ЛЕТ

*Примечание:* Числа в столбцах таблицы показывают количество участников, избравших данный вариант ответа

	1 Плохо	2	3	4	5 Отлично
<b>Содержание</b>					
Важность				2	4
Действительно ли материалы подаются с различных ракурсов ?				4	2
Выбор тем				3	4
Самобытность			2	1	4
Объективность		2	1	1	3
Актуальность				1	6
Представляемые материалы				4	3
<b>Подача/Представление</b>					
Ведущие				5	1
Организация передачи				1	6
Студийная техника				5	2
Оформление передачи				3	4
Темп и динамика				5	2
Язык				1	6
Работа оператора			2	1	3
Длительность передачи		1	1	3	2
Используемая музыка			3	1	3

**Вопрос 1. Какая из просмотренных тобой четырех передач лучшая?**

4 участника выбрали 41-ую передачу, 2 – 42-ую, 1 – 43-ью, и по мнению 5 участников наилучшей передачей была 44-ая (примечание: некоторые из участников выбрали 2 передачи).

***Вопрос 2. Что тебе больше всего понравилось в передаче? Почему?***

Участники высказались следующим образом:

- Для меня все было понятно; были темы, некоторым образом связанные с моей школой, моим характером и моим хобби.
- Мне понравилось знакомство с ребятами из других стран, их увлечениями и буднями.
- Мне понравилась искренность передачи.
- Мне понравилась использованная в передаче музыка.

***Вопрос 3. Было ли в передаче что-то, что тебе не понравилось (укажи что и почему именно это тебе не понравилось)?***

Участники в основном отметили некоторые материалы, включенные в передачу, которые были неинтересны. Однако их ответы не повторялись, следовательно, это можно объяснить различием вкусов и увлечений.

Один из участников отметил также, что ведущие говорили очень быстро. Другой участник отметил излишнюю затянутость некоторых репортажей, что вызывало скуку.

***Вопрос 4. Какая из просмотренных тобой четырех передач самая плохая?***

На этот вопрос ответили лишь четверо участников. Прочим все четыре передачи понравились. Один из ответивших респондентов отметил, что ему не понравилась 41-ая передача, другому - 42-ая, и двое участников в качестве наихудшей отметили 43-ью передачу.

***Вопрос 5. Что в этой передаче тебе не понравилось более всего?***

***Вопрос 6. А было ли в этой передаче нечто, что тебе понравилось (укажи что и почему именно тебе понравилось)?***

И в этом случае участники отметили лишь некоторые материалы, которые им понравились или не понравились. Материал, который одним из участников был охарактеризован как "скучный и не интересный", другим участником был назван "очень интересным".

- Три темы в 43-ей передаче мне не понравились, особенно материал Шахина – репортер был не искренен, весь материал был фальшивым. Но мне понравился видеоматериал, рассказывающий о журналисте и велосипедистах – они рассказывали об оригинальных людях.
- В 41-ой передаче мне не понравился репортаж, рассказывающий о старых и новых постройках в Ереване – он был подан как-то не интересно. Но мне понравился видеоматериал грузинских девушек, рассказывающий о пирсинге.

- В 43-ей передаче мне не понравился материал, рассказывающий о велосипедистах Тбилиси – он был скучно и неинтересно подан. Но мне понравился материал, рассказывающий о детях, занятых изготовлением моделей кораблей и автомобилей с дистанционным управлением. Это был очень интересный материал.
- Некоторые материалы 42-ой передачи были слишком длинные, скучные. Однако в этой передаче мне понравились материалы о рыбалке и танце.

***Вопрос 7. Если бы мы попросили тебя посмотреть эту двухчасовую запись, ты бы просмотрел ее полностью? Если нет, то когда бы ты ее выключил и почему?***

Четверо из семи участников ответили, что посмотрели бы все 4 выпуска передачи. Двое участников ответили, что выключили бы запись после второй передачи. Еще один участник ответил, что посмотрел бы все 4 выпуска, однако некоторые, не интересные ему эпизоды он бы пропустил.

## ОБЩАЯ ОЦЕНКА

### ***1. Продолжишь ли ты смотреть цикл передач "М"?***

Все участники ответили, что и впредь будут смотреть передачу "Мы".

### ***2. После просмотра передач, изменилось ли твое мнение о молодежи трех стран (Армения, Грузия, Азербайджан) и каким образом?***

Двое участников ответили, что их мнение изменилось. Двое участников ответили, что их мнение не изменилось. Трое участников ответили, что благодаря передаче они поняли, что молодежь трех стран очень похожа.

### ***3. Посоветуешь ли ты своим друзьям смотреть "Мы"? Почему?***

Все участники ответили, что посоветуют своим друзьям смотреть передачу "Мы", мотивируя это следующим образом:

- благодаря этим четырем передачам я узнал много нового о соседних странах;
- мои друзья также пожелали бы познакомиться с молодежью и культурой соседних стран;
- передача затрагивает и обсуждает важные темы;
- очень интересно познакомиться с культурой и молодежью соседних стран.

### ***4. Как опишешь друзьям передачу? Какие выражения используешь для описания передачи?***

- Я скажу друзьям, что это очень интересная передача, иногда она рассказывает о странных людях. Скажу также, что у передачи самобытный дизайн и готовят ее подростки.
- Я скажу друзьям, что это хорошая передача, и материалы подаются очень занимательно.

- Эта программа очень нужна молодежи Армении, поскольку дает возможность познакомиться с молодежью Грузии и Азербайджана, их интересами и нуждами.

**5. Какие другие молодежные, межкультурные программы ты знаешь на телевидении и радио? Пожалуйста, напиши каковы положительные и отрицательные качества этих программ.**

Участники ответили, что не знают иных межкультурных, молодежных программ.

**6. Если у тебя появится возможность изменить "Мы", что именно ты бы изменил?**

Двое участников заявили, что передача нравится им в таком виде, в каком она существует ныне, и изменять что-либо они не желают. Еще двое участников ответили, что желали бы привлечь большее число стран, а трое участников отметили, что хотели бы увеличить длительность передачи. Прозвучали также пожелания привлечь к работе более привлекательных ведущих, придать передаче больший динамизм, а также включить рубрики "Наша реклама" и "Мы и наши горы" во все выпуски передачи. Некоторые участники отметили также, что материалы из Грузии и Азербайджана были интереснее подготовленных в Армении, и что слышимый параллельно с переводом язык оригинала мешает восприятию.

**ВОЗРАСТНАЯ ГРУППА 16-18 ЛЕТ**

	1 Плохо	2	3	4	5 Отлично
<b>Содержание</b>					
Важность		1		6	1
Действительно ли материалы подаются с различных ракурсов?		2	1	5	
Выбор тем			3	3	2
Самобытность			3	4	1
Объективность				3	5
Актуальность			1		7
Представляемые материалы				6	2
<b>Подача/Представление</b>					
Ведущие		2	1	4	1
Организация передачи				4	4
Студийная техника				3	4

Оформление передачи	1			6	1
Темп и динамика			1	6	1
Язык				5	3
Работа оператора				2	6
Длительность передачи			2	2	4
Используемая музыка			1	4	3

**Вопрос 1. Какая из виденных тобой четырех передач лучшая?**

Четырем участникам более всего понравилась 44-ая передача, один участник избрал 43-ью. Трое участников вообще не ответили на этот вопрос.

**Вопрос 2. Что тебе больше всего понравилось в передаче? Почему?**

В основном, участники отметили, что передачи им понравились, поскольку содержащиеся в них материалы были им очень интересны.

**Вопрос 3. Было ли в передаче что-то, что тебе не понравилось (укажи что и почему именно это тебе не понравилось)?**

Двум участникам не понравилась реклама; они охарактеризовали ее как скучную и не интересную. Прочие высказались следующим образом:

- Мне не понравилось, что Армения, Грузия, Азербайджан представлены одинаковым образом, тем самым отождествляются понятия "Мы" и "Они". Согласен, что и в Азербайджане есть хорошие люди, но нужно показывать реальную картину. При просмотре этой передачи возникает впечатление, что между нашими странами нет никаких проблем, но это абсолютно не так.

**Вопрос 4. Какая из виденных тобой четырех передач самая плохая?**

Трем участникам не понравилась 41-ая передача, двум – 42-ая, по одному участнику назвали наихудшими передачи 43-ью и 44-ую.

**Вопрос 5. Что в этой передаче тебе не понравилось более всего?**

Почти все участники отметили, что вышеназванные передачи им не понравились, поскольку их абсолютно не интересовали обсуждаемые в них темы.

**Вопрос 6. А было ли в этой передаче нечто, что тебе понравилось (укажи что и почему именно тебе понравилось)?**

В этом случае участники лишь назвали пару материалов, которые им понравились.

**Вопрос 7. Если бы мы попросили тебя посмотреть эту двухчасовую запись, ты бы**

***просмотрел ее полностью ? Если нет, то когда бы ты ее выключил и почему?***

Двое участников ответили, что выключили бы телевизор во время показа первой передачи, поскольку материал о пирсинге был им очень неприятен. Другой участник отметил, что отключил бы телевизор после первых же 5 минут первой передачи, поскольку он не любит передачи общепознавательного характера, он предпочитает передачи, подробно представляющие одну тему, всесторонне освещая ее. Еще четверо участников ответили, что просмотрели бы все 4 выпуска, поскольку в каждом из выпусков нашли для себя интересные материалы.

## ОБЩАЯ ОЦЕНКА

***1. Продолжишь ли ты смотреть цикл передач "Мы"?***

Трое участников ответили, что продолжают смотреть передачу. Еще трое заявили, что будут смотреть, только если будут свободны. Еще участник ответил, что впредь не будет смотреть "Мы".

***2. После просмотра передач, изменилось ли твое мнение о молодежи трех стран (Армения, Грузия, Азербайджан) и каким образом?***

Двое участников считают, что четыре передачи не дают достаточно информации для формирования или изменения мнения о молодежи в Грузии и Азербайджане. Один участник отметил, что благодаря этим 4 передачам он узнал, что и в Азербайджане тоже живут "люди". Прочие отметили, что благодаря передаче они узнали, что молодежь Грузии, а особенно Азербайджана – мусульманской страны, имеют достаточно свободные взгляды.

***3. Посоветуешь ли ты своим друзьям смотреть "Мы"? Почему?***

Пятеро участников заявили, что посоветуют своим друзьям посмотреть передачу, поскольку они тоже нуждаются в дополнительной информации о соседних странах, и каждый сможет найти в ней для себя нечто интересное.

***4. Как опишешь друзьям передачу ? Какие выражения ты используешь для описания передачи?***

Интересная, насыщенная информацией, всесторонняя, развлекательная передача о буднях и увлечениях молодежи трех стран, в которой каждый человек найдет интересную для себя информацию.

***5. Какие другие молодежные, межкультурные программы ты знаешь на телевидении и радио ? Пожалуйста, напиши каковы положительные и отрицательные качества этих программ.***

По всей видимости участники неверно поняли вопрос, и лишь указали несколько

культурных программ, транслируемых по другим каналам

***6. Если у тебя появится возможность изменить "Мы", что именно ты бы изменил?***

Двое участников пожелали привлечения в передачу большего числа стран-участниц. Два участника отметили, что избрали бы более интересные темы, сменили бы ведущих и изменили метод перевода. Другой участник заявил, что хотел бы, чтобы передача показывала действительное состояние отношений между Арменией, Грузией и Азербайджаном. Один из участников предложил показывать в ходе передачи не 4-5 материалов, а лишь 1-2, но представлять их подробно и обстоятельно. Другой участник предложил сделать сюжеты об Армении более интересными. По его мнению, человек, не имеющий сведений об Армении, посмотрев передачи может решить, что в отличие от Грузии и Азербайджана, в Армении люди живут исключительно в деревнях, восстанавливают храмы, а уроки проводят в классах без воды и электричества.